

## Installation

- Place the speaker template on the panel and then mark the hole positions.
- Cut open a large hole and make screw holes.
- Peel off the covering sheet from the spacer, and attach the spacer on the back of the speaker flange so that the flange is completely covered.

### Installation

- Placer le gabarit fourni sur le panneau et marquer les positions des trous.
- Découper l'ou de grande dimension et percer des trous pour les vis.
- Retirer la feuille de protection placée sur la bande et fixez cette bande sur le bord arrière du haut-parleur de manière qu'il soit entièrement couvert.

### Einbau

- Die mögliche Schablone auf das Blech legen und die Lochpositionen markieren.
- Die große Öffnung schneiden und Schraublöcher bohren.
- Die Schutzfolie im Abstandsträger abziehen und den Abstandsträger an der Rückseite des Lautsprecherhansches so anbringen, daß der Flansch vollständig bedeckt ist.

### Installatie

- Plaats het bijgeleverde malplaatje op het paneel en markeer de gaten.
- Snijf een opening en maak schroefgaten.
- Verwijder het beschermende vel van de tussenring en bevestig de tussenring aan de achterzijde van de luidsprekershielder met de kans general bedek is.

### Installazione

- Postare la mascherina, in dotazione, sul pannello e marcare le posizioni per i fori.
- Tagliare un grande foro e eseguirlo per le viti.
- Togliere il foglio protettivo del distanziatore e applicarlo sul bordo posteriore del diffusore, in modo che esso sia completamente coperto.

### Instalación

- Pongar la plantilla suministrada en el panel y luego marque las posiciones de los agujeros.
- Haga un agujero grande e agujeros para los tornillos.
- Despegar la cubierta de espacador y colocarlo el espacador en la parte posterior de la brida del altavoz para que la brida quede cubierta completamente.

### Установка

- Разместите прилагаемый шаблон на панели, а затем отмерьте положения отверстий.
- Откройте большое отверстие и сделайте отверстия под винты.
- Снимите защитный лист с прокладкой и прикрепите ее к крошке на задней стороне громкоговорителя так, чтобы крошка была полностью закрыта.

### التثبيت

- ضع الشكل الوردي على اللوحة وعلّم مواقع التثبيت.
- قطع فتحة كبيرة لإزالة مزلاج المسامير.
- أزح المزلاج الأبيض بعناية عن الحائط وضع المزلاج خلف المسامير بحيث يكون المسامير مغطى بالكامل.

## System connections

First, check the power of the amplifier. If the power of the amplifier is higher than the subwoofer's rated input power, increase the number of subwoofers so that the power fed to each subwoofer is lower than its rated input power, or lower the sensitivity of the amplifier. Supplying power greater than its rated input power of the subwoofer will cause noise and/or breakerage. Also, if using multiple subwoofers, be careful about the total impedance. Change the connecting pattern of the speakers according to the capable impedance of the amplifier.

## Raccordement de l'ensemble

Ventil d'abord la puissance de l'amplificateur. Si la puissance de l'amplificateur est plus élevée que la puissance d'entrée nominale du subwoofer, augmenter le nombre de subwoofers de façon à ce que la puissance par subwoofer soit inférieure à la puissance d'entrée nominale ou inférieure à la sensibilité de l'amplificateur. Le fait d'alimenter une puissance supérieure à la puissance d'entrée nominale du subwoofer, ou d'appliquer des pertes et/ou de briser le cap. Aussi, en cas d'utilisation de plusieurs subwoofers, veillez l'impédance totale. Modifier le schéma de connexion des haut-parleurs en fonction de l'impédance de l'amplificateur.

## Systemanschlüsse

Prüfen Sie zuerst die Leistung des Verstärkers. Wenn die Leistung des Verstärkers höher als die Nennleistung des Subwoofers ist, erhöhen Sie die Anzahl der Subwoofers, so daß die Leistung pro Subwoofer niedriger ist als die Nennleistung, oder senken Sie die Empfindlichkeit des Verstärkers. Wenn eine höhere Leistung als die Nennleistung des Subwoofers angelegt wird, werden Störungen und/oder ein Geräteausfall verursacht. Bei derartl. geschalteten Subwoofern auf die Gesamtimpedanz achten. Ändern Sie das Anschlußschema der Lautsprecher entsprechend der zulässigen Impedanz des Verstärkers.

## Systemaansluitingen

Controleer eerst het vermogen van de versterker. Als het vermogen van de versterker hoger is dan het nominale ingangsvermogen van de subwoofer, verhogen u een groter aantal subwoofers zodat het vermogen per subwoofer lager is dan het nominale ingangsvermogen of de gevoeligheid van de versterker. Het te hoog belasten van de luidspreker kan nuis veroorzaken of de luidspreker doen beschadigen. Bij gebruik van meerdere subwoofers moet u bovendien letten op de totale impedantie. Verander het aansluitpatroon van de luidsprekers op basis van de impedantie van de versterker.

## Conessioni del sistema

Innanzitutto, controllata la tensione dell'amplificatore. Se la tensione dell'amplificatore supera la tensione di entrata nominale del subwoofer, aumentare il numero di subwoofers in modo tale che la tensione per ogni subwoofer sia inferiore rispetto alla tensione di ingresso nominale oppure inferiore al sensibilità dell'amplificatore. Se fornisce una tensione superiore rispetto alla tensione di ingresso nominale del subwoofer, questo può causare la generazione di rumore e/o dar luogo a guasti. Inoltre, se usate più subwoofers, fate attenzione all'impedenza totale. Cambiate la struttura di collegamento degli altoparlanti a seconda dell'impedenza ammessa dall'amplificatore.

## Conexiones del sistema

Primero, compruebe la potencia del amplificador. Si la potencia del amplificador es mayor que la potencia de entrada nominal del altavoz de frecuencias bajas, aumentar el número de altavoces de frecuencias bajas, de manera tal que la potencia por cada altavoz sea, menor que la potencia de entrada nominal, o menor que la sensibilidad del amplificador. El suministrar al sistema la potencia de entrada nominal del altavoz de frecuencias bajas causará ruido y/o ruptura. Asimismo, si usa múltiples altavoces de frecuencias bajas, tenga cuidado con la impedancia total. Cambie el patrón de conexión de los altavoces según la capacidad de impedancia del amplificador.

## Подсоединение системы

Начиная проверять мощность усилителя. Если мощность усилителя больше номинальной входной мощности низкочастотного громкоговорителя, подключить дополнительные низкочастотные громкоговорители так, чтобы мощность, подаваемая на каждый из них, была меньше номинальной входной мощности или ниже уровня чувствительности усилителя. Подачу мощности, превышающей номинальную входную мощность низкочастотного громкоговорителя, приведет к появлению помех и (или) повреждению. Кроме того, при использовании нескольких низкочастотных громкоговорителей, необходимо следить за пониж. сопротивлением. Измените конфигурацию подсоединения громкоговорителя в соответствии с надлежащим сопротивлением усилителя.

## وصلات النظام

أول فحص قوة الكمية من مكبرات الصوت، إذا كانت قوة الكمية مرتفعة أكثر من معدل المكبرات الصوتية بحسب كتيبي القدر، فإن الحسب قس الكمية. إذا كانت قوة الكمية منخفضة أكثر من معدل المكبرات الصوتية بحسب كتيبي القدر، فإن الحسب قس الكمية. إذا كانت قوة الكمية قريبة أكثر من قدر الوحدتين اللتين اللتين لكل مكبر، فتاوي الكمية من القدرة. إذا كانت القدرة المنخفضة، أو حصة النظام المنخفضة، أو حصة النظام المنخفضة، ابدأ بالقدرة منخفضة أكثر من قدر الوحدتين اللتين اللتين اللتين اللتين. سوف تسبب حدوث هذه الظاهرة، أو تلف الجهاز، في حالة استخدام المكبرات الصوتية المنخفضة. يمكن تجنب حدوث هذه الظاهرة، أو تلف الجهاز، عن طريق تغيير الوصل للسماعات طبقاً للقدرة المقررة للحمير. الوصل للسماعات طبقاً للقدرة المقررة للحمير.

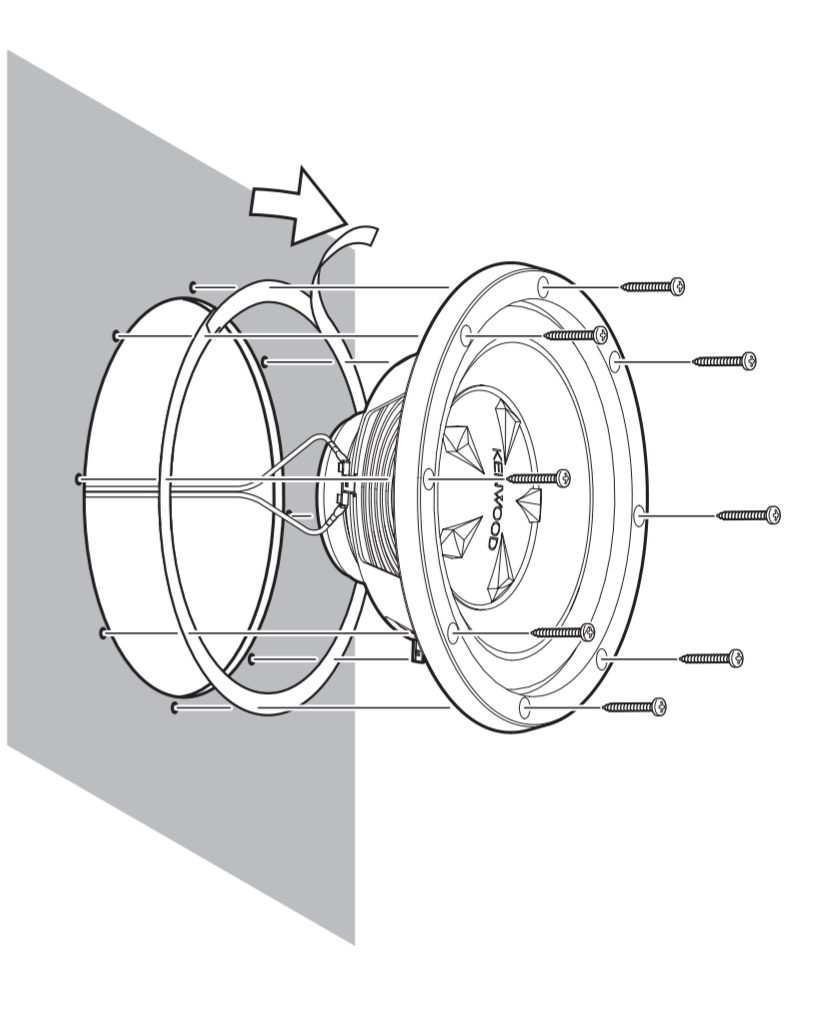


Fig. 1-1 Abb. 1-1 Alt. 1-1
 1-1 1-1 1-1
 Рис. 1-1 1-1 1-1
 1-1 1-1 1-1

- Series Wiring
- Montage en série
- Seriële Verkabeling
- Schensäckelung
- Sablaggio in serie
- Cableado en serie
- Подсоединение последовательное
- الاتصال على التوالي
- Parallel Wiring
- Montage en parallèle
- Parallele Verkabeling
- Serielle/Parallele Verkabelung
- Paralleltsäckelung
- Cableggio in parallelo
- Cableado en serie-paralelo
- Параллельное подключение
- الاتصال على التوالي و التوازي

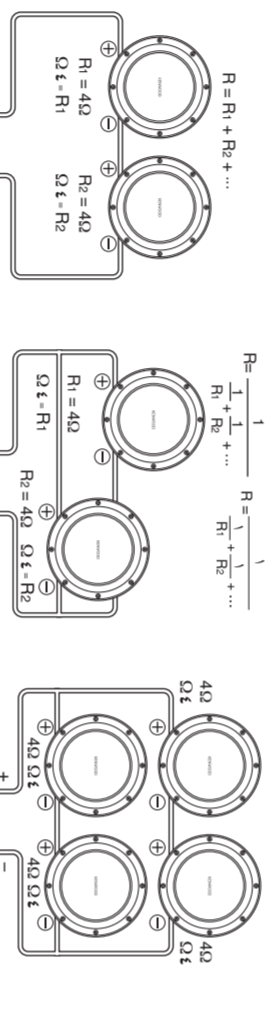
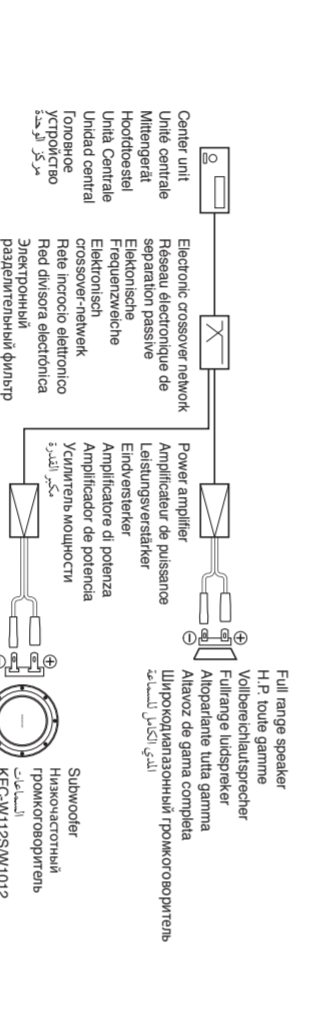


Fig. 2-1 Abb. 2-1 Alt. 2-1
 2-1 2-1 2-1
 Рис. 2-1 2-1 2-1
 2-1 2-1 2-1
 Fig. 2-2 Abb. 2-2 Alt. 2-2
 2-2 2-2 2-2
 Рис. 2-2 2-2 2-2
 2-2 2-2 2-2
 Fig. 2-3 Abb. 2-3 Alt. 2-3
 2-3 2-3 2-3
 Рис. 2-3 2-3 2-3
 2-3 2-3 2-3

- Use a crossover network of your choice with an appropriate cut-off frequency.
- Utiliser un réseau de routagevenant de votre choix avant une fréquence de coupure appropriée.
- Verwenden Sie eine Frequenzweiche Ihrer Wahl mit einer geeigneten Grenzfrequenz.
- Гибрикт een crossover-netwerk van uw eigen keuze met een geschikte onderbrekingsfrequentie.
- Utilizzare una rete di incrocio di vostra scelta con un'appropriata frequenza di interruzione.
- Используйте любой раздельный фильтр с соответствующей частотой среза.

- استخدم شبكة التحويل التي تختار مع تردد قطع المناسب.



### Caution

The sensitivity of the power amplifier should be set to the same value as the pre-output volume of the CD player or Tuner.

### Attention

La sensibilité de l'amplificateur de puissance doit être réglée au même niveau que le volume de sortie du lecteur de CD ou du tuner.

### Achtung

Die Empfindlichkeit des Leistungsverstärkers sollte so wie die Vorausgangsstufestärke des CD-Spielers oder Tuners eingestellt werden.

### Let op

De gevoeligheid van de eindversterker moet op hetzelfde volume worden ingesteld als dat van de voor-lijding van de CD-speler of de tuner.

### Attenzione

La sensibilità dell'amplificatore di potenza deve essere impostata al livello del volume di uscita di preamplificazione del lettore CD o del sintonizzatore.

### Precaución

La sensibilidad del amplificador de potencia debe ajustarse al mismo volumen de la salida de preamplificador del reproductor de CD o sintonizador.

### Предупреждение

Для уровня чувствительности усилителя мощности должно быть установлено значение соответствующее громкости предварителя проигрывателя компакт-дисков или радиоприёмника.

1-1 1-1 1-1
 Рис. 1-1 1-1 1-1
 1-1 1-1 1-1

1-1 1-1 1-1
Rис. 1-1 1-1 1-1
1-1 1-1 1-1

## IMPORTANT SAFEGUARDS

⚠ **Caution** : Read this page carefully to keep your safety.

## AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

⚠ **Attention** : Lire attentivement cette page pour votre sécurité.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **Achtung** : Diese Seite aus Sicherheitsgründen sorgfältig durchlesen.

## BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN

⚠ **Let op** : Lees voor u veiligheid deze bladzijde zorgvuldig door.

**1. Suffocation** — After taking the unit out of the polyethylene bag, be sure to dispose of the polyethylene bag out of the reach of children. Otherwise, they may play with the bag, which could cause hazard of suffocation.

**Etouffement** — Après avoir retiré l'appareil du sac de polyéthylène, bien placer ce dernier hors de la portée des enfants. S'ils jouent avec ce sac, un risque d'étouffement est possible.

**Erstickungsgefahr** — Nach der Entnahme der Lautsprecher aus dem Polyäthylenbeutel muß dieser für Kinder unerreichbar endsortg werden. Wenn Kinder mit dem Beutel spielen, besteht Erstickungsgefahr.

**Verstikking** — Nadat u de luidsprekers uit de polyetheleen zak heeft verwijderd, moet u deze zak weggooiden. Zorg dat de zak uit de buurt van kinderen blijft. Kinderen zouden met de zak kunnen gaan spelen en de zak bijvoorbeeld over hun hoofd trekken met verstikking tot gevolg.

**Pericolo di soffocamento** — Estratta l'unità dal sacchetto in polietilene, gettatalo in modo che non possa cadere in mano a bambini. Essi potrebbero altrimenti rimanere soffocati.

**Asfixia** — Después de sacar la unidad de la bolsa de polietileno, asegúrese de poner la bolsa de polietileno donde no puedan alcanzarla los niños. De otra forma, éstos podrían jugar con la bolsa y se podría producir un peligro de asfixia.

**Удушье** — после извлечения устройства обязательно уберите позиционный пакет вне досягаемости детей. В противном случае дети могут начать играть с пакетом, что потенциально опасно по причине удушья.

**اختناق** – عقب اخراج الوحدة من كيس البوليثلين تأكد من وضع الكيس بعيدا عن متناول الأطفال. والافتقد بلعبوا بالكيس ما يعرضهم الى خطر الاختناق.

**5. Modification** — Do not attempt to open or modify the unit, for this could cause fire hazard or malfunction.

**Modification** — Ne pas essayer de démonter ni de modifier l'appareil car ceci risque de provoquer un risque d'incendie ou un fonctionnement incorrect.

**Veränderungen** — Niemals versuchen, die Lautsprecher zu öffnen oder zu verändern, weil dadurch Feuergefahr und Fehlfunktionen hervorgerufen werden können.

**Aanpassingen** — Voorkom brand of beschadiging op open derhalve de luidsprekers niet en breng er geen veranderingen in aan.

**Modifiche** — Non tentate di aprire o modificare l'unità, dato che ciò potrebbe causare incendi o errori di funzionamento.

**Modificación** — No trate de abrir ni modificar la unidad porque podría producirse un peligro de incendio o una avería.

**Инженерный анализ** — не пытайтесь открыть устройство или провести его инженерный анализ, так как это может стать причиной возгорания или неисправности.

**التعديل** - لا تحاول فتح أو تعديل الوحدة لما قد يسبب ذلك من خطر اندلاع حريق أو حدوث خلل ما.

## PRECAUZIONI IMPORTANTI

⚠ **Attenzione** : **Per vostra sicurezza, leggete attentamente questa pagina.**

## AVISOS IMPORTANTES

⚠ **Precaución** : Para su seguridad, lea con atención esta página.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ **Предупреждение.** В целях соблюдения безопасности **внимательно прочитайте информацию на этой странице.**

## اجراءات وقائية هامة

⚠ **تنبيه:** اقرأ هذه الصفحة للحفاظ على سلامتك.

**3. Water and moisture** — Do not install the speakers in locations which may be subject to water or moisture.

**Eau et humidité** — Ne pas installer les haut-parleurs dans des endroits où ils peuvent être exposés à de l'eau ou à l'humidité.

**Wasser und Feuchtigkeit** — Die Lautsprecher nicht an Stellen einbauen, wo sie Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

**Water en vocht** — Installeer de luid-sprekers niet op plaatsen waar ze mogelijk aan water of vocht bloot worden gesteld.

**Acqua ed umidità** — Non installare i diffusori in posizioni esposte ad acqua ed umidità.

**Agua y humedad** — No instale los altavoces en lugares sometidos al agua o a la humedad.

**Водан влага** — не устанавливайте громкоговорители в местах, подверженных воздействию воды или влаги.

**الماء والرطوبة** - لا تركيب المكبرات في اماكن معرضة للماء او الرطوبة.

**الغبار والاماكن الغير ثابتة** - لا تركيب المكبرات في اماكن غير ثابتة او معرضة للغبار.

**7. Malfunction** — In the event the unit generates smoke or abnormal smell or no sound comes out from the speaker, immediately switch the power OFF. After this, please contact your dealer or nearest service station as soon as possible.

**Mauvais fonctionnement** — Dans le cas où l'appareil dégage de la fumée ou une odeur anormale, ou si aucun son ne provient du haut-parleur, couper immédiatement l'alimentation. Contactez ensuite votre concessionnaire ou centre de service le plus proche le plus rapidement possible.

**Fehlfunktion** — Wenn aus dem Gerät Rauch austritt oder kein Ton von den Lautsprechern zu hören ist, so schalten Sie sofort die Stromversorgung aus. Wenden Sie sich anschließend so bald wie möglich an Ihren Händler oder an die nächstgelegene Kundendienststation.

**Storing** — Wanneer er rook of een vreemde geur uit de luidsprekers komt of deze in het geheel geen geluid produceren, moet u direct de stroom uit (OFF) schakelen. Raadpleeg vervolgens uw handelaar of een erkend onderhoudscentrum.

**Malfuncionamento** — Nel caso che l'unità producesse del fumo o un odore anomalo, oppure non si sentisse nessun suono dagli altoparlanti, spegnerla immediatamente (OFF). Ciò fatto, contattare appena possibile il rivenditore di fiducia o il centro di assistenza tecnica più vicino.

**Fallo de funcionamiento** — En caso de que la unidad genere humos u olores anormales o no genere sonido a través del altavoz, desconecte inmediatamente la alimentación. Después, consulte con su concesionario o centro de reparaciones más cercano tan pronto como sea posible.

**Неисправность** — если устройство выделяет дым или необычный запах, а также если из громкоговорителей не слышен звук, немедленно выключите питание. После этого в кратчайшие сроки свяжитесь с дилером или ближайшим сервисным центром.

**عطل** - في حالة قيام الوحدة بتوليد دخان أو رائحة غير عادية أو لا يتم صدور صوت من سماعة التكبير، قم فوراً بتحويل مفتاح التيار الي وضع الأيقاف OFF. بعد ذلك، يرجى الاتصال بالوكيل ليوك أو أقرب محطة خدمة في أسرع وقت ممكن.

SUBWOOFER
<b>INSTRUCTION MANUAL</b>
SUBWOOFER
<b>MODE D'EMPLOI</b>
SUBWOOFER
<b>BEDIENUNGSANLEITUNG</b>
SUBWOOFER
<b>GEBRUIKSAANWIJZING</b>
SUBWOOFER
<b>ISTRUZIONI PER L'USO</b>
SUBWOOFER
<b>MANUAL DE INSTRUCCIONES</b>
НИЗКОЧАСТОТНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ
<b>ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>
السماعات
<b>دليل التعليمات</b>
Kenwood Corporation
B61-1298-10 02(MND)

**Nota:**
Per evitare danni ai diffusori, osservate le seguenti precauzioni.
• Non è possibile alimentare continuamente i "correnti di cresta".
• Se il volume è troppo alto, il suono può risultare distorto o anormale. In tat caso, riducete il volume immediatamente.
• Se il volume di ascolto è stato impostato ad un livello elevato, non caricate o espellete un disco o una cassetta, non azionate né il selettore di alimentazione dell'amplificatore.

**Nota:**
Tome las precauciones siguientes para evitar estropear los altavoces.
• No es posible suministrar la misma potencia como "potencia máxima" continuamente.
• Cuando ajuste un volumen demasiado alto, el sonido podrá distorsionarse o no ser normal. Reduzca rápidamente el volumen en este caso.
• Mientras el volumen de escucha esté ajustado a un nivel alto, no introduzca ni expulse un disco o un casete, ni utilice los selectores ni el interruptor de la alimentación del amplificador.

**Примечание.**
Соблюдайте следующие меры безопасности во избежание повреждения громкоговорителей.
• Запрещается поддерживать постоянное "пиковое напряжение".
• Если установлен слишком высокий уровень громкости, возможно, звук будет воспроизводиться с искажениями. Немедленно уменьшите уровень громкости для устранения этого феномена.
• Если установлен высокий уровень громкости прослушивания, не загружайте и не извлекайте диск или кассету, а также не используйте регуляторы или переключатели усилителя.

**ملاحظة:**

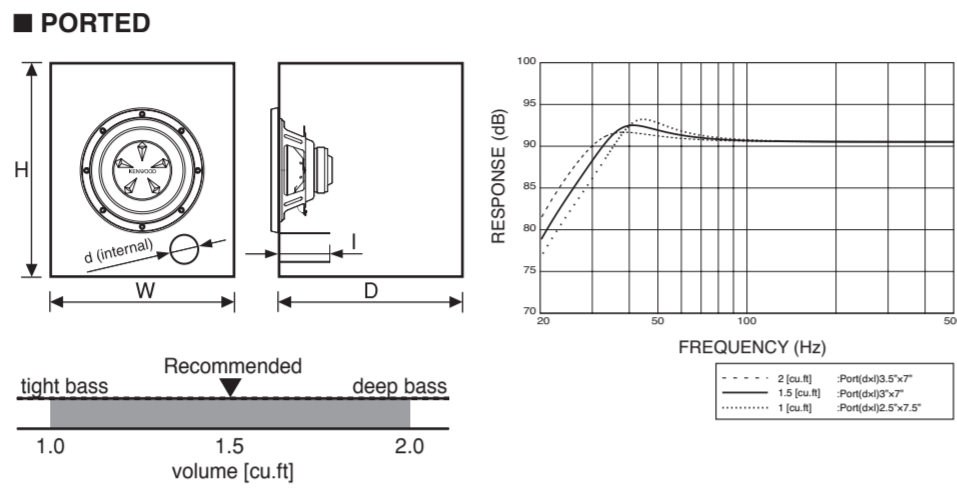
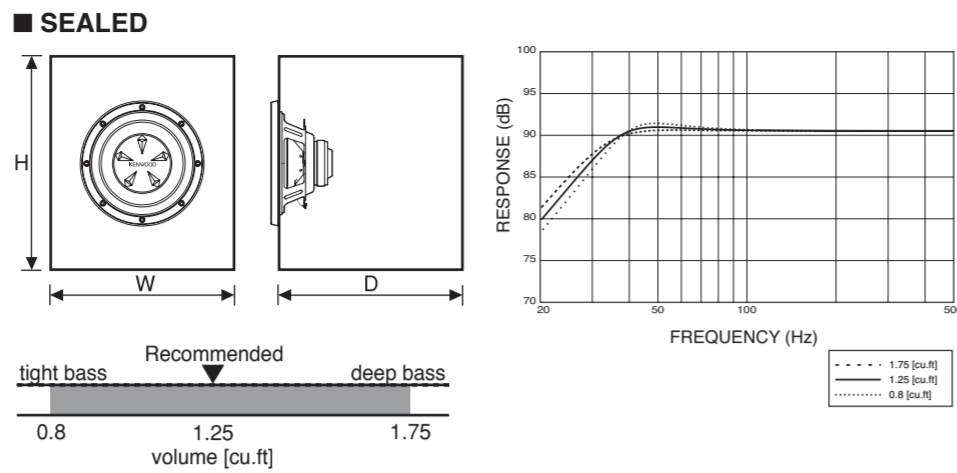
- يرجى ملاحظة التنبيهات التالية لتجنب تلف السماعات.
- لا يمكنك إدخال نفس القدرة مثل "القدرة القصوى" بشكل مستمر.
- عند وضع مستوى الصوت على الوضع المرتفع، قد يصدر صوت مشوه أو غير عادي. خفض مستوى الصوت في حالة حدوث هذه الظاهرة.
- عندما يضبط مستوى الاستماع على المستوى المرتفع، لا تدخل أو تخرج أقراص أو شرائط كاسيت أو تشتغل المتنى وكذلك مفتاح القدرة للمكبر.

# — KFC-W112S / W1012 —

## Technical specifications

	SYMBOL	UNIT	KFC-W112S KFC-W1012
Nominal Impedance	Z	Ω	4
DC Resistance	Revc	Ω	3.7
Voice Coil Inductance	Levc	mH	2.0
Piston Area	Sd	sq.m	0.048
Force Factor	BL	T·m	12.8
Volume Acoustic Compliance	Vas	liter cu.ft	95.4 3.37
Moving Mass	Mms	g	109.9
Resonance Frequency	Fs	Hz	28
Mechanical Q Factor	Qms		9.49
Electrical Q Factor	Qes		0.48
Total Q Factor	Qts		0.457
Peak Power	W		800
Peak Excursion	Xmax	mm	4
Displacement	cc		3511
	cu.ft		0.124
Mounting Depth	mm (in.)		138.6(5-7/16)
Weight of Magnet	g (oz)		748(26.3)
Voice Coil Diameter	mm (in.)		50(1-15/16)

## Recommended Enclosures



**Recommended Enclosures** \*W, H, D.....External Dimensions

Model Name	Volume	W	H	D	Mounting Hole	Port Diameter d	Port Length l	Displacement
KFC-W112S KFC-W1012	1.25 (35.4)	380 (14-15/16)	375 (14-3/4)	360 (14-3/16)	277 (10-7/8)	Sealed	Sealed	0.124
	1.5 (42.5)	380 (14-15/16)	440 (17-5/16)	360 (14-3/16)		76 (3)	178 (7)	
(unit)	cu.ft (liter)	mm (in.)						cu.ft

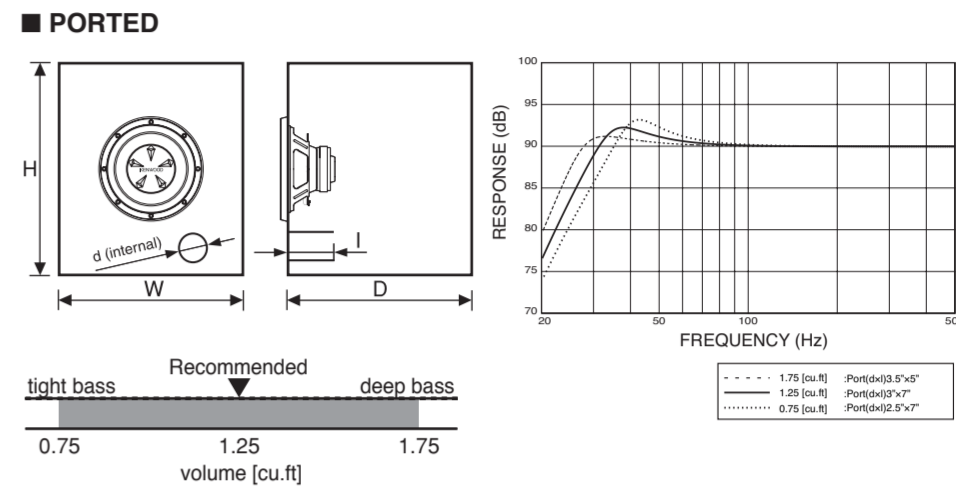
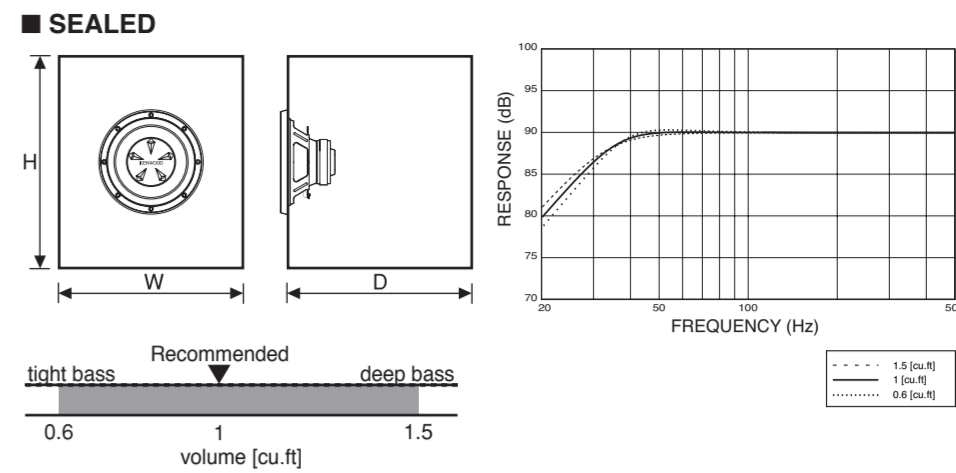
Use 21 mm (3/4 inch) thick Medium Density Fiberboard (MDF) or High Density Particleboard.

# — KFC-W110S / W1010 —

## Technical specifications

	SYMBOL	UNIT	KFC-W110S KFC-W1010
Nominal Impedance	Z	Ω	4
DC Resistance	Revc	Ω	3.7
Voice Coil Inductance	Levc	mH	2.0
Piston Area	Sd	sq.m	0.035
Force Factor	BL	T·m	13.4
Volume Acoustic Compliance	Vas	liter cu.ft	36.6 1.29
Moving Mass	Mms	g	109.7
Resonance Frequency	Fs	Hz	34
Mechanical Q Factor	Qms		9.36
Electrical Q Factor	Qes		0.517
Total Q Factor	Qts		0.49
Peak Power	W		700
Peak Excursion	Xmax	mm	4
Displacement	cc		2294
	cu.ft		0.081
Mounting Depth	mm (in.)		120.8(4-3/4)
Weight of Magnet	g (oz)		748(26.3)
Voice Coil Diameter	mm (in.)		50(1-15/16)

## Recommended Enclosures



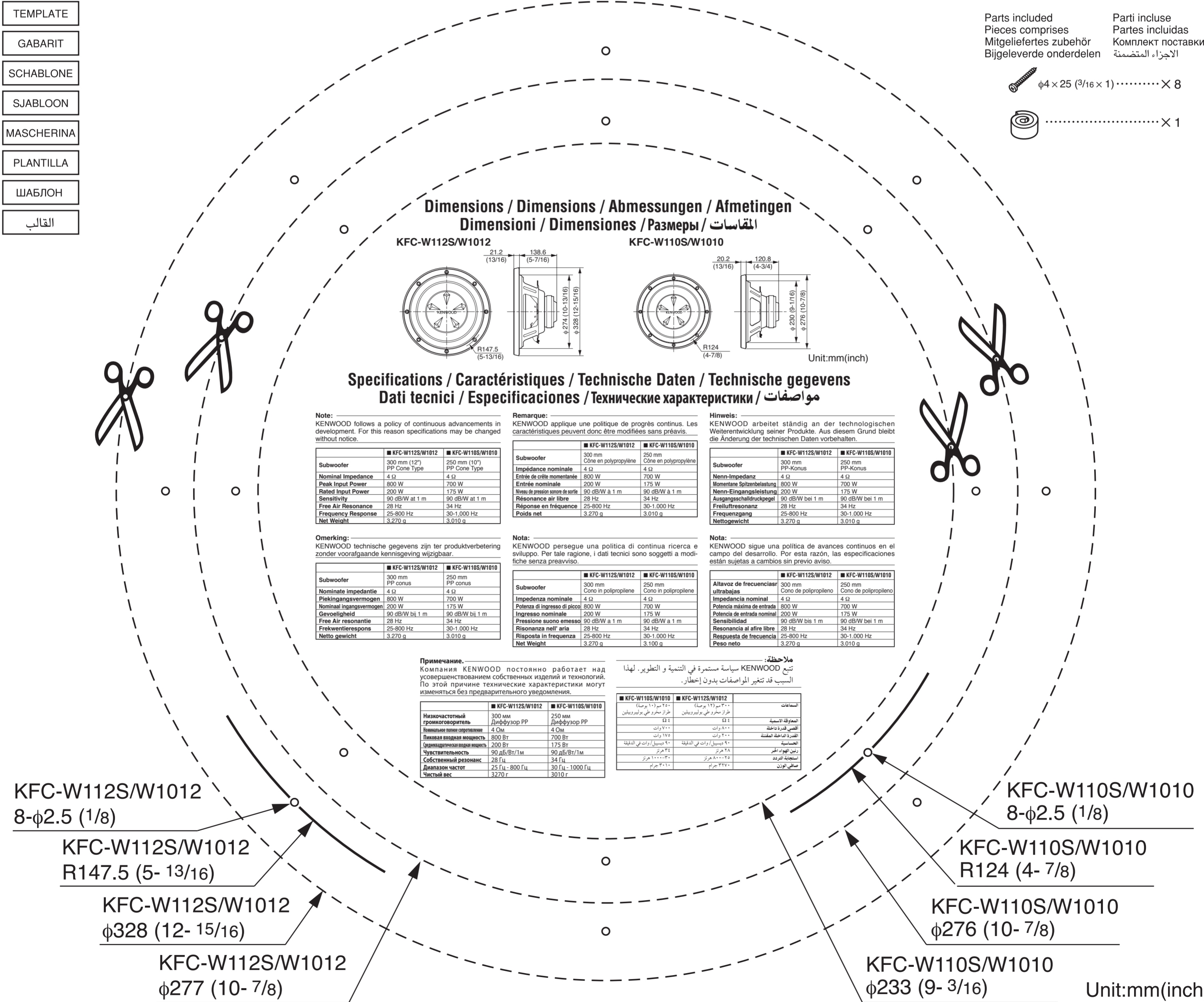
**Recommended Enclosures** \*W, H, D.....External Dimensions

Model Name	Volume	W	H	D	Mounting Hole	Port Diameter d	Port Length l	Displacement
KFC-W110S KFC-W1010	1 (28.3)	330 (13)	390 (15-3/8)	325 (12-13/16)	233 (9-3/16)	Sealed	Sealed	0.081
	1.25 (35.4)	340 (13-3/8)	455 (17-15/16)	330 (13)		76 (3)	178 (7)	
(unit)	cu.ft (liter)	mm (in.)						cu.ft

Use 21 mm (3/4 inch) thick Medium Density Fiberboard (MDF) or High Density Particleboard.

- TEMPLATE
- GABARIT
- SCHABLONE
- SJABLOON
- MASCHERINA
- PLANTILLA
- ШАБЛОН
- القالب

- Parts included / Pièces comprises / Mitgeliefertes zubehör / Bijgeleverde onderdelen
- Parti incluse / Partes incluidas / Комплект поставки / الاجزاء المتضمنة
- φ4 × 25 (3/16 × 1) ..... × 8
  - ..... × 1



## Specifications / Caractéristiques / Technische Daten / Technische gegevens

### Dati tecnici / Características / Технические характеристики / مواصفات

**Note:** KENWOOD follows a policy of continuous advancements in development. For this reason specifications may be changed without notice.

**Remarque:** KENWOOD applique une politique de progrès continus. Les caractéristiques peuvent donc être modifiées sans préavis.

**Hinweis:** KENWOOD arbeitet ständig an der technologischen Weiterentwicklung seiner Produkte. Aus diesem Grund bleibt die Änderung der technischen Daten vorbehalten.

	KFC-W112S/W1012	KFC-W110S/W1010
<b>Subwoofer</b>	300 mm (12") PP Cone Type	250 mm (10") PP Cone Type
<b>Nominal Impedance</b>	4 Ω	4 Ω
<b>Peak Input Power</b>	800 W	700 W
<b>Rated Input Power</b>	200 W	175 W
<b>Sensitivity</b>	90 dB/W at 1 m	90 dB/W at 1 m
<b>Free Air Resonance</b>	28 Hz	34 Hz
<b>Frequency Response</b>	25-800 Hz	30-1,000 Hz
<b>Net Weight</b>	3,270 g	3,010 g

**Ommerking:** KENWOOD technische gegevens zijn ter productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

**Nota:** KENWOOD persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Per tale ragione, i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

**Nota:** KENWOOD sigue una política de avances continuos en el campo del desarrollo. Por esta razón, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

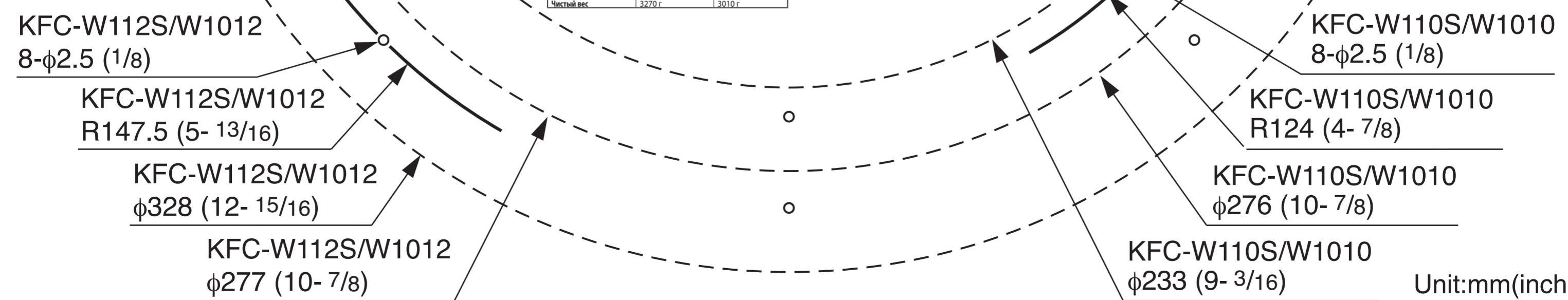
	KFC-W112S/W1012	KFC-W110S/W1010
<b>Subwoofer</b>	300 mm PP conus	250 mm Cónico de polipropileno
<b>Nominate Impedantie</b>	4 Ω	4 Ω
<b>Piekinputvermogen</b>	800 W	700 W
<b>Nominaal ingangsvermogen</b>	200 W	175 W
<b>Gevoeligheid</b>	90 dB/W bij 1 m	90 dB/W bij 1 m
<b>Free Air resonantie</b>	28 Hz	34 Hz
<b>Frequentierespons</b>	25-800 Hz	30-1.000 Hz
<b>Netto gewicht</b>	3.270 g	3.010 g

**Примечание:** Компания KENWOOD постоянно работает над усовершенствованием собственных изделий и технологий. По этой причине технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

	KFC-W112S/W1012	KFC-W110S/W1010
<b>Низкочастотный громкоговоритель</b>	300 мм Диффузор PP	250 мм Диффузор PP
<b>Номинальное сопротивление</b>	4 Ом	4 Ом
<b>Пиковая входная мощность</b>	800 Вт	700 Вт
<b>Среднеарифметическая мощность</b>	200 Вт	175 Вт
<b>Уровни резонанса</b>	90 дБ/Вт/1м	90 дБ/Вт/1м
<b>Собственный резонанс</b>	28 Гц	34 Гц
<b>Диапазон частот</b>	25 Гц - 800 Гц	30 Гц - 1000 Гц
<b>Чистый вес</b>	3270 г	3010 г

**ملاحظة:** تتبع KENWOOD سياسة مستمرة في التنمية والتطوير. لهذا السبب قد تتغير المواصفات بدون إخطار.

	KFC-W112S/W1012	KFC-W110S/W1010
<b>المساحة</b>	300 مم (12") مخروطي	250 مم (10") مخروطي
<b>المقاومة الاسمية</b>	4 Ω	4 Ω
<b>القدرة القصوى المدخلة</b>	800 واط	700 واط
<b>القدرة المدخلة الاسمية</b>	200 واط	175 واط
<b>الحساسية</b>	90 ديسيبل/وات في المتر	90 ديسيبل/وات في المتر
<b>الرنين الحرة الهواء</b>	28 هرتز	34 هرتز
<b>استجابة التردد</b>	25-800 هرتز	30-1000 هرتز
<b>الوزن الصافي</b>	3270 جرام	3010 جرام



**Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment (applicable for EU countries that have adopted separate waste collection systems)**  
Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)**  
Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

**Informazione sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)**  
I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa. I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattate l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

**Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)**  
Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

**Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)**  
Les produits sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

**Informatie over het weggoien van elektrische en elektronische apparatuur (particulieren)**  
Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen. Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie www.rvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.sibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.